

MAPAS DE PROGRESO DE COMUNICACIÓN

IPEBA y Ministerio de Educación del Perú
Lima, Septiembre del 2013
Marino Latorre Ariño - Resumen y adaptación

En los mapas de progreso, se describe las cuatro competencias lingüísticas básicas: **leer, escribir, hablar y escuchar**. (Cassany, 2005)

Estas competencias son diferentes y se complementan cuando se hace uso de la lengua en diferentes situaciones comunicativas, han sido organizadas en tres mapas de progreso:

- ✓ Comunicación oral (hablar y escuchar)
- ✓ Lectura (leer)
- ✓ Escritura (escribir)



En tal sentido, los mapas de progreso describen la progresión cualitativa de capacidades (habilidades cognitivas, disposiciones, conocimientos, etc.) relevantes involucradas en Lectura, Escritura y Comunicación oral a lo largo de la escolaridad. Ello responde al propósito de dar mayor claridad y cohesión a las metas que se busca que logren los estudiantes.

COMUNICACIÓN: Comunicación Oral

La progresión de los aprendizajes de este mapa se describe considerando dos competencias, cada una de las cuales se va complejizando en los distintos niveles:

a. Comprensión oral. Esta competencia describe la comprensión de los distintos textos orales, reconociendo e infiriendo los significados. Asimismo, describe el distanciamiento del hablante/oyente de los textos orales producidos por otros, de manera reflexiva, con el fin de analizarlos y valorarlos, a partir del contexto en el cual se producen y comprenden. Esto implica desarrollar lo siguiente:

- Identificar información explícita de los textos orales que escucha.
- Inferir e interpretar la intención del hablante a partir del uso de los recursos no verbales y paraverbales.
- Inferir e interpretar el tema, propósito y conclusiones de los textos orales que escucha.
- Reflexionar sobre el texto oral de su interlocutor comparándolo y contrastándolo con su conocimiento y experiencias en relación al contexto.

b. Producción oral. Esta competencia describe la producción de discursos por parte de un hablante, así como la producción colaborativa¹ de diversos tipos de textos orales² para interactuar de manera directa (cara a cara) o mediante un soporte tecnológico (teleconferencias, videollamadas, etc.), de forma espontánea o estructurada. Además, incluye el uso de recursos no verbales y paraverbales, así como el intercambio de roles (emisor-receptor) de acuerdo a la situación comunicativa.

Esto implica desarrollar lo siguiente:

- Adecuarse a la situación comunicativa, lo que implica tener presente el destinatario, el propósito, el contexto y el registro.
- Expresar las ideas de forma coherente y cohesionada.
- Utilizar un vocabulario variado.
- Usar recursos no verbales y para-verbales adecuadamente.
- Formular al interlocutor preguntas adecuadas y aportes que lleven a clarificar el discurso.

1. La producción colaborativa de textos orales se da cuando los hablantes participan en la construcción de un tema mediante sus aportes o intervenciones.

2. Se refiere tanto a los discursos mono-gestionados, que describen la capacidad de preparación y autorregulación del discurso por parte del hablante (por ejemplo, exposiciones en el aula), como a los poli-gestionados, que ponen énfasis en la interacción y la colaboración comunicativa dependiendo de la situación comunicativa (por ejemplo, un panel, un debate, una mesa redonda) (Cassany, 2008).

Descripción de los niveles del Mapa de Progreso de Comunicación oral

Destacado	<p>Comprende textos sobre temas especializados; interpreta la intención del emisor en discursos que contienen sesgos, falacias y ambigüedades. Evalúa la validez y efectividad de los argumentos, así como el efecto de las informaciones, de acuerdo a sus conocimientos del tema y del contexto sociocultural.</p> <p>Produce diversos tipos de textos orales a partir de sus conocimientos previos, con el propósito de interactuar con uno o más interlocutores en una situación comunicativa.</p> <p>Organiza sus ideas en torno a un tema; hace uso de diversos recursos cohesivos, con un vocabulario especializado y preciso; enfatiza los significados mediante el uso de un lenguaje variado en entonación, volumen y ritmo; se apoya en gestos y lenguaje corporal.</p> <p>En un intercambio, articula y sintetiza las intervenciones de una variedad de discursos; asimismo, evalúa las ideas de los otros para contra-argumentar eligiendo estratégicamente cómo y en qué momento participa.</p>
-----------	---

<p>VII CICLO (3°, 4° y 5° de Secundaria)</p>	<p>Comprende textos sobre temas especializados sintetizando a partir de información relevante e infiere conclusiones; interpreta la intención del emisor en discursos que contienen sesgos, falacias y ambigüedades. Evalúa la validez de los argumentos e informaciones de acuerdo a sus conocimientos del tema y del contexto sociocultural. Produce diversos tipos de textos orales a partir de sus conocimientos previos, con el propósito de interactuar con uno o más interlocutores en una situación comunicativa. Organiza sus ideas en torno a un tema; hace uso de diversos recursos cohesivos, con un vocabulario especializado⁵; enfatiza los significados mediante el uso de un lenguaje variado en entonación, volumen y ritmo; se apoya en gestos y lenguaje corporal. En un intercambio, hace contribuciones y evalúa las ideas de los otros para contra-argumentar, eligiendo estratégicamente cómo y en qué momento participa.</p>
<p>VI CICLO (1°, y 2° de Secundaria)</p>	<p>Comprende textos sobre temas diversos infiriendo el tema, propósito, hechos y conclusiones a partir de información explícita e implícita; interpreta la intención del emisor en discursos que contienen ironías y sesgos. Evalúa la fiabilidad de los textos orales escuchados de acuerdo a sus conocimientos del tema y del contexto sociocultural. Produce diversos tipos de textos orales a partir de sus conocimientos previos, con el propósito de interactuar con uno o más interlocutores en una situación comunicativa. Organiza sus ideas en torno a un tema; hace uso de una serie de conectores y referentes, con un vocabulario variado y pertinente, con entonación, volumen y ritmo adecuados; se apoya en gestos y lenguaje corporal. En un intercambio, hace preguntas y utiliza las respuestas escuchadas para desarrollar sus ideas, y sus contribuciones toman en cuenta los puntos de vista de otros.</p>
<p>V CICLO (5° y 6° de Primaria)</p>	<p>Comprende textos sobre temas diversos infiriendo el tema, propósito, hechos y conclusiones a partir de información explícita, e interpreta ironías. Opina sobre textos escuchados relacionando información de estos con sus conocimientos del tema. Produce diversos tipos de textos orales a partir de sus conocimientos previos, con el propósito de interactuar con uno o más interlocutores en una situación comunicativa. Organiza sus ideas en torno a un tema; hace uso de conectores y algunos referentes, así como un vocabulario variado y pertinente, con ritmo, entonación y volumen adecuados; se apoya en gestos y lenguaje corporal. En un intercambio, hace preguntas y contribuciones relevantes que responden a las ideas y puntos de vista de otros, enriqueciendo el tema tratado.</p>
<p>IV CICLO (4° y 3° de Primaria)</p>	<p>Comprende textos sobre temas diversos identificando información explícita; infiere hechos, tema y propósito en una situación comunicativa. Opina sobre textos escuchados relacionando información de estos con sus conocimientos del tema. Produce diversos tipos de textos orales a partir de sus conocimientos previos con el propósito de interactuar con uno o más interlocutores en una situación comunicativa. Organiza sus ideas en torno a un tema; hace uso de conectores y algunos referentes, así como un vocabulario variado, entonación y volumen adecuados; se apoya en gestos y lenguaje corporal. En un intercambio, comienza a adaptar lo que dice a las necesidades y puntos de vista de quien lo escucha, a través de comentarios y preguntas relevantes.</p>

<p>III CICLO (1° y 2° de Primaria)</p>	<p>Comprende textos sobre temas diversos identificando información explícita; infiere hechos y temas en una situación comunicativa. Opina sobre textos escuchados relacionando información de estos con sus conocimientos del tema.</p> <p>Produce diversos tipos de textos orales a partir de sus conocimientos previos, con el propósito de interactuar con uno o más interlocutores en una situación comunicativa.</p> <p>Organiza sus ideas manteniéndose, por lo general, en el tema; utiliza algunos conectores, así como vocabulario de uso frecuente. Su pronunciación y entonación son adecuadas⁴, y se apoya en gestos y lenguaje corporal.</p> <p>En un intercambio, participa y responde en forma pertinente a lo que le dicen.</p>
<p>Previo</p>	<p>Comprende textos sobre temas diversos, identificando información explícita; realiza inferencias sencillas a partir de esta información en una situación comunicativa. Opina sobre lo que más/menos le gustó del contenido del texto.</p> <p>Produce diversos tipos de textos orales a partir de sus conocimientos previos, con el propósito de interactuar con uno o más interlocutores conocidos en una situación comunicativa.</p> <p>Organiza sus ideas manteniéndose por lo general en el tema; utiliza vocabulario de uso frecuente³ y una pronunciación entendible, se apoya en gestos y lenguaje corporal. En un intercambio, generalmente participa y responde en forma pertinente a lo que le dicen.</p>
<p>Observaciones:</p> <p>3. Este vocabulario corresponde a las palabras que utiliza el niño de manera cotidiana en su entorno familiar, escolar y local, de acuerdo a su variedad dialectal.</p> <p>4. La adecuación de la pronunciación y entonación considera la variedad dialectal del estudiante; es decir, se debe respetar su variedad sea de la costa, sierra o selva.</p> <p>5. Se refiere a los términos utilizados en los textos académico-científicos que pertenecen a una disciplina determinada; asimismo, incluye el conocimiento de los expertos sobre temas específicos.</p>	

Nivel Previo

Comprende textos sobre temas diversos, identificando información explícita; realiza inferencias sencillas a partir de esta información en una situación comunicativa. Opina sobre lo que más/menos le gustó del contenido del texto. Produce diversos tipos de textos orales a partir de sus conocimientos previos, con el propósito de interactuar con uno o más interlocutores conocidos en una situación comunicativa. Organiza sus ideas manteniéndose por lo general en el tema; utiliza vocabulario de uso frecuente⁶ y una pronunciación entendible, se apoya en gestos y lenguaje corporal. En un intercambio, generalmente participa y responde en forma pertinente a lo que le dicen.

6. Este vocabulario corresponde a las palabras que utiliza el niño de manera cotidiana en su entorno familiar, escolar y local, de acuerdo a su variedad dialectal.

Cuando un estudiante ha logrado este nivel, realiza desempeños como los siguientes:

- ✓ Recupera información explícita en textos orales, como, por ejemplo, personajes, lugares, hecho.
- ✓ Expresa su preferencia por alguna parte de un cuento escuchado.
- ✓ Expresa espontáneamente sus emociones y sentimientos en relación a diversas situaciones cotidianas.

- ✓ Relata historias sencillas sobre hechos reales o imaginarios, con estructura lineal, la mayoría de veces sin salirse del tema.
- ✓ Describe seres u objetos de su entorno considerando algunas de sus características.
- ✓ Pronuncia las palabras de manera entendible la mayoría de veces.
- ✓ Sostiene diálogos con diversos propósitos; por ejemplo, expresar gustos y preferencias, tomar acuerdos, exponer ideas, entre otros.

Ciclo III

(1° y 2° de Primaria)

Comprende textos sobre temas diversos identificando información explícita; infiere hechos y temas en una situación comunicativa. Opina sobre textos escuchados relacionando información de estos con sus conocimientos del tema. Produce diversos tipos de textos orales a partir de sus conocimientos previos, con el propósito de interactuar con uno o más interlocutores en una situación comunicativa. Organiza sus ideas manteniéndose, por lo general, en el tema; utiliza algunos conectores, así como vocabulario de uso frecuente. Su pronunciación y entonación son adecuadas⁷ y se apoya en gestos y lenguaje corporal. En un intercambio, participa y responde en forma pertinente a lo que le dicen.

7. La adecuación de la pronunciación y entonación considera la variedad dialectal del estudiante; es decir, se debe respetar su variedad sea de la costa, sierra o selva.

Cuando un estudiante ha logrado este nivel, realiza desempeños como los siguientes:

- ✓ Identifica los personajes principales en un texto narrativo oral.
- ✓ Reconstruye oralmente una narración escuchada, utilizando una estructura lineal e incluyendo los datos más importantes de la historia.
- ✓ En sus intervenciones, sigue el hilo temático la mayoría de las veces.
- ✓ Describe oralmente seres u objetos de su entorno considerando las características más significativas.
- ✓ Relata oralmente cuentos o anécdotas breves con varios personajes en los cuales incorpora relaciones de causa y efecto.
- ✓ Utiliza el lenguaje gestual y corporal para reforzar sus ideas.
- ✓ Da y solicita explicaciones sobre sucesos y/o temas conocidos.

Ciclo IV

(3° y 4° de Primaria)

Comprende textos sobre temas diversos identificando información explícita; infiere hechos, tema y propósito en una situación comunicativa. Opina sobre textos escuchados relacionando información de estos con sus conocimientos del tema. Produce diversos tipos de textos orales a partir de sus conocimientos previos con el propósito de interactuar con uno o más interlocutores en una situación comunicativa. Organiza sus ideas en torno a un tema; hace uso de conectores y algunos referentes, así como un vocabulario variado, entonación y volumen adecuados; se apoya en gestos y lenguaje corporal. En un intercambio, comienza a adaptar lo que dice a las necesidades y puntos de vista de quien lo escucha, a través de comentarios y preguntas relevantes.

Cuando un estudiante ha logrado este nivel, realiza desempeños como los siguientes:

- Deduce y expresa el tema principal de un texto escuchado.
- Opina sobre los comportamientos de los personajes/personas de un texto escuchado.
- Sostiene diálogos en los que colabora para mantener el hilo temático, preguntando y respondiendo para informar e informarse.
- Expone oralmente sobre temas específicos, utilizando una secuencia comprensible para su interlocutor.
- Relata una historia, cuento o película —vista, oída o leída— mencionando el evento principal y los personajes, considerando la estructura inicio-nudo-desenlace.
- Utiliza conectores, por ejemplo, “entonces”, “luego”, “pero”, “también”, “aunque”, entre otros, para establecer relaciones entre sus ideas.
- Emplea pronombres para referirse a personas u objetos antes mencionados.

Ciclo V

(5° y 6° de Primaria)

Comprende textos sobre temas diversos infiriendo el tema, propósito, hechos y conclusiones a partir de información explícita, e interpreta ironías. Opina sobre textos escuchados relacionando información de estos con sus conocimientos del tema. Produce diversos tipos de textos orales a partir de sus conocimientos previos, con el propósito de interactuar con uno o más interlocutores en una situación comunicativa. Organiza sus ideas en torno a un tema; hace uso de conectores y algunos referentes, así como un vocabulario variado y pertinente, con ritmo, entonación y volumen adecuados; se apoya en gestos y lenguaje corporal. En un intercambio, hace preguntas y contribuciones relevantes que responden a las ideas y puntos de vista de otros, enriqueciendo el tema tratado.

Cuando un estudiante ha logrado este nivel, realiza desempeños como los siguientes:

- Infiere posibles causas y consecuencias de una noticia escuchada.
- Opina oralmente sobre un hecho histórico narrado comparándolo con la realidad local.
- Explica los pasos de un proceso en forma ordenada usando conectores de secuencia, como, por ejemplo, *en primer lugar*, *a continuación*, *finalmente*, entre otros, de manera pertinente.
- Escucha atentamente a sus interlocutores e interviene para contribuir, aclarar y complementar las ideas expuestas.
- Expone sobre un tema utilizando fuentes variadas, como, por ejemplo, enciclopedias, páginas web, textos escolares, fuentes orales, entre otras.
- Utiliza algunos términos académicos propios de distintas disciplinas de acuerdo al tema tratado.
- Utiliza el debate para dar a conocer y defender su postura.

Ciclo VI

(1° y 2° de Secundaria)

Comprende textos sobre temas diversos infiriendo el tema, propósito, hechos y conclusiones a partir de información explícita e implícita; interpreta la intención del

emisor en discursos que contienen ironías y sesgos. Evalúa la fiabilidad de los textos orales escuchados de acuerdo a sus conocimientos del tema y del contexto sociocultural. Produce diversos tipos de textos orales a partir de sus conocimientos previos, con el propósito de interactuar con uno o más interlocutores en una situación comunicativa. Organiza sus ideas en torno a un tema; hace uso de una serie de conectores y referentes, con un vocabulario variado y pertinente, con entonación, volumen y ritmo adecuados; se apoya en gestos y lenguaje corporal. En un intercambio, hace preguntas y utiliza las respuestas escuchadas para desarrollar sus ideas, y sus contribuciones toman en cuenta los puntos de vista de otros.

Cuando un estudiante ha logrado este nivel, realiza desempeños como los siguientes:

- Infiere el propósito de los textos que escucha considerando la situación comunicativa.
- Contrasta la información de un texto escuchado o visto con un contexto sociocultural determinado para explicar o validar dicha información.
- Explica cómo se emplea la música o los eslóganes publicitarios en la propaganda radial o televisiva para generar impacto en el público.
- Expone temas académicos utilizando una secuencia temporal o temática lineal.
- Utiliza el debate para convencer, contrastar ideas, defender argumentos, dar a conocer una postura.

Ciclo VII

(3°, 4° y 5° de Secundaria)

Comprende textos sobre temas especializados sintetizando a partir de información relevante e infiere conclusiones; interpreta la intención del emisor en discursos que contienen sesgos, falacias y ambigüedades. Evalúa la validez de los argumentos e informaciones de acuerdo a sus conocimientos del tema y del contexto sociocultural. Produce diversos tipos de textos orales a partir de sus conocimientos previos, con el propósito de interactuar con uno o más interlocutores en una situación comunicativa. Organiza sus ideas en torno a un tema; hace uso de diversos recursos cohesivos, con un vocabulario especializado⁹; enfatiza los significados mediante el uso de un lenguaje variado en entonación, volumen y ritmo; se apoya en gestos y lenguaje corporal. En un intercambio, hace contribuciones y evalúa las ideas de los otros para contraargumentar, eligiendo estratégicamente cómo y en qué momento participa.

9. Se refiere a los términos utilizados en los textos académico-científicos que pertenecen a una disciplina determinada; asimismo, incluye el conocimiento de los expertos sobre temas específicos.

Cuando un estudiante ha logrado este nivel, realiza desempeños como los siguientes:

- Reconstruye la secuencia de un cuento o novela que presenta estructuras narrativas complejas.
- Explica la ambigüedad de expresiones orales que pueden dificultar la comprensión.
- Emite juicios sobre la validez de los argumentos dados por otros, refutándolos o reforzándolos con otros argumentos.
- Utiliza gestos y lenguaje corporal para dar énfasis intencionado al sentido de su discurso académico.

2. IRONÍA. Figura retórica que consiste en dar a entender lo contrario de lo que se dice. En otros contextos también puede haber enunciados irónicos con sentido figurado que no llevan una contradicción implícita.

3. SESGO. Orientación deliberada en el significado de un texto. Es decir, es la presentación interesada de los textos hacia una tendencia o postura muy marcada.

4. SITUACIÓN COMUNICATIVA. Es el conjunto de factores extralingüísticos que condicionan tanto la producción y comprensión del discurso. Comprende un conjunto amplio y complejo de elementos, desde las circunstancias de espacio y tiempo en las que tiene lugar el evento comunicativo hasta el propósito y destinatario de la comunicación.

5. TEMAS ESPECIALIZADOS. Son las distintas temáticas académicas propias de una disciplina o una ciencia y se dan a través de la divulgación científica; por ejemplo, dentro de las ciencias naturales un tema especializado es el de los efectos del cambio climático en el mar peruano.

6. VALIDEZ Y EFECTIVIDAD DE LOS ARGUMENTOS. La efectividad se refiere a la cualidad de los argumentos de lograr el propósito planteado. La validez de los argumentos se refiere a la evaluación de estos: son válidos si están bien razonados y no caen en falacias.

7. VOCABULARIO DE USO FRECUENTE. Está conformado por el conjunto de palabras cotidianas que el estudiante utiliza en sus escritos u oralmente como producto de su interacción en el ámbito escolar, familiar y local. Por ende, está vinculado a su variedad dialectal; por ejemplo, en el norte del país se utiliza la palabra “churre” para referirse a los niños.

8. VOCABULARIO ESPECIALIZADO. Son los términos técnicos propios de una disciplina o una ciencia. Estos aparecen en textos académicos o textos de divulgación científica.

9. VOCABULARIO PRECISO. Conjunto de palabras que usa el estudiante para transmitir sus ideas de manera exacta y puntual; es decir, elige la acepción más adecuada a la situación comunicativa y tema; por ejemplo, cuando hablamos o escribimos no solo utilizamos diferentes expresiones para comunicar la misma idea (vocabulario variado) sino también términos precisos para marcar los matices de significación que las distinguen según una determinada circunstancia.

10. VOCABULARIO VARIADO. Se refiere a la capacidad de alternar una diversidad de palabras con el mismo significado para evitar repeticiones y lograr su propósito comunicativo; por ejemplo, al utilizar sinónimos o una diversidad de adjetivos que modifican al sustantivo, como *esclavitud norteamericana*, *hombre ejemplar*, etc.

%%%%%%%%%

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

ALVARADO, M. B. (2005). *La ironía y la cortesía: una aproximación desde sus efectos*. ELUA (Universidad de Alicante), 19, pp. 33-45.

BARRAGÁN, C. CAMPS, A. y otros. (2005). *Hablar en clase. Cómo trabajar la lengua oral en el centro escolar*. Barcelona: Graó.

CANALE, M. (1980). *Theoretical Bases of Communicative Approaches to Second Language Teaching and Testing*. *Applied Linguistics*, 1(1) p.1- 47.

CANALE, M. (1983). De la competencia comunicativa a la pedagogía comunicativa del lenguaje. En Llobera et al. 1995, *Competencia comunicativa. Documentos básicos en la enseñanza de lenguas extranjeras*. Madrid: Edelsa pp. 63-83.

CALSAMIGLIA, H. (2002). *El estudio del discurso oral*. Barcelona: Paidós.

CALSAMIGLIA, H. y TUSON, A. (2007). *Las cosas del decir. Manual de análisis del discurso*. Segunda edición. Barcelona: Paidós.

CASSANY, D. y otros (2005). *Enseñar lengua*. Décima edición. Barcelona: Grao.

HYMES, Dell (1972). On Communicative Competence. En *Sociolinguistics*. Eds. Pride, J.B. y J. Holmes. Londres: Penguin Books. 269-293.

MASTERS, G. N. (2005). *Continuity and Growth: Key Considerations in Educational Improvement and Accountability*. IART Seminar series paper, N° 141. Recuperado de: http://research.acer.edu.au/monitoring_learning/10

MASTERS, G. N. y FORSTER, M. *Literacy Standards in Australia*. Recuperado de: http://research.acer.edu.au/monitoring_learning/6.

MINISTERIO DE EDUCACIÓN (2009). *Diseño Curricular Nacional de la Educación Básica Regular*. 2da edición. Lima: MED.

PALOU, Juli y BOSCH, C. (2008). *La lengua oral en la escuela. 10 experiencias didácticas*. Barcelona: Graó.

VAN DIJK, T. A. (2009). *Discourse and context. A sociocognitive approach*. Cambridge: Cambridge University Press.

COMUNICACIÓN: Lectura

La progresión de la competencia lectora se describe considerando tres aspectos, cada uno de los cuales se va complejizando en los distintos niveles:

a. Características y complejidad textual. Da cuenta de las características estructurales, temáticas y lingüísticas que presentan los textos impresos o digitales - cuentos, novelas, artículos periodísticos, enciclopedias, afiches, manuales, memorias, carteles, entre otros- a los que típicamente se exponen los estudiantes en los distintos niveles de su competencia lectora. En ese sentido, esta dimensión permite mostrar de qué manera las características de los diferentes textos influyen en la complejidad de los procesos de comprensión lectora del estudiante.

b. Construcción del significado. Describe la construcción del sentido de los textos por parte de los lectores desde un nivel superficial hasta un nivel profundo y detallado de comprensión de las diferentes relaciones de significados que se establecen al interior del texto. Se considera que dicha construcción se realiza principalmente a partir de lo siguiente:

Extraer información explícita, que implica buscar, seleccionar y recuperar información de los textos.

Realizar inferencias, que implica relacionar información explícita o implícita del texto y deducir nueva información.

Interpretar, que implica integrar sus ideas con información explícita e implícita del texto, estableciendo conexiones con la finalidad de conseguir un entendimiento global y más profundo del texto.

c. Reflexión y evaluación. Describe el distanciamiento del texto por parte del lector con el fin de reflexionar y evaluar el contenido y la forma del mismo empleando referencias como la experiencia personal, el conocimiento formal y el conocimiento sociocultural.

Esto implica:

Reflexionar, que supone comparar, contrastar su propio conocimiento y experiencia en relación al contenido del texto.

Evaluar, que supone realizar un juicio sobre el uso de los recursos textuales, argumentos.

Descripción de los niveles del Mapa de Progreso de Lectura

Destacado	<p>Lee comprensivamente textos con estructuras complejas, principalmente de naturaleza analítica y reflexiva, con vocabulario variado y especializado.</p> <p>Interpreta y reinterpreta el texto a partir del análisis de énfasis y matices intencionados reconociendo distintos temas y posturas que aborda.</p> <p>Evalúa la efectividad y validez de los argumentos o planteamientos del texto y del uso de los recursos textuales. Explica la influencia de los valores y posturas del autor en relación a la coyuntura sociocultural en la que el texto fue escrito.</p>
VII CICLO (3°, 4° y 5° de Secundaria)	<p>Lee comprensivamente textos con estructuras complejas que desarrollan temas diversos con vocabulario variado y especializado. Integra información contrapuesta o ambigua que está en distintas partes del texto.</p> <p>Interpreta el texto integrando la idea principal con información relevante y de detalles.</p> <p>Evalúa la efectividad de los argumentos del texto y el uso de los recursos textuales a partir de su conocimiento y del contexto sociocultural en el que fue escrito.</p>
VI	<p>Lee comprensivamente textos con estructuras complejas que desarrollan temas diversos con vocabulario variado. Integra</p>

<p>CICLO (1°, y 2° de Secundaria)</p>	<p>información contrapuesta que está en distintas partes del texto. Interpreta el texto integrando información relevante y complementaria. Opina sobre aspectos variados, comparando el contexto sociocultural presentado en el texto con el propio y explica la intención de los recursos textuales integrando su conocimiento y experiencia.</p>
<p>V CICLO (5° y 6° de Primaria)</p>	<p>Lee comprensivamente textos con varios elementos complejos en su estructura y que desarrollan temas diversos, con vocabulario variado. Extrae información e integra datos que están en distintas partes del texto. Realiza inferencias locales a partir de información explícita e implícita. Interpreta el texto integrando información relevante y complementaria. Opina sobre aspectos variados del texto y explica la intención de los recursos textuales a partir de su conocimiento y experiencia.</p>
<p>IV CICLO (4° y 3° de Primaria)</p>	<p>Lee comprensivamente textos que presentan estructura simple con algunos elementos complejos y que desarrollan temas diversos con vocabulario variado. Extrae información poco evidente distinguiéndola de otras próximas y semejantes. Realiza inferencias locales a partir de información explícita e implícita. Interpreta el texto seleccionando información relevante. Opina sobre sucesos e ideas importantes del texto y explica la intención de los recursos textuales más comunes a partir de su conocimiento y experiencia.</p>
<p>III CICLO (1° y 2° de Primaria)</p>	<p>Lee comprensivamente textos de estructura simple que tratan temas reales o imaginarios en los que predominan palabras conocidas e ilustraciones que apoyan las ideas centrales. Extrae información poco evidente distinguiéndola de otra semejante y realiza inferencias locales a partir de información explícita. Interpreta el texto relacionando información recurrente. Opina sobre sucesos e ideas importantes del texto a partir de su propia experiencia.</p>
<p>Previo</p>	<p>Lee¹ comprensivamente textos de estructura simple que tratan temas reales o imaginarios que le son cotidianos, en los que predominan palabras conocidas y que se acompañan con ilustraciones. Construye suposiciones y predicciones sobre la información contenida en los textos y demuestra entendimiento de las ilustraciones y de algunos símbolos escritos que transmiten información. Expresa sus gustos y preferencias en relación a los textos leídos. Utiliza algunas convenciones básicas de los textos escritos.</p>
<p><i>1. Leer, en este nivel, se refiere a la lectura no convencional -- la lectura que realizan los niños sin haber adquirido el sistema de escritura alfabética --. Es decir, los niños que leen "sin saber leer". Ello es posible dado que los niños y las niñas leen textos por sí mismos a partir de elaborar diversas suposiciones sobre lo que dicen los textos, relacionando sus conocimientos previos con los elementos que reconocen en los textos: imágenes, indicios, palabras, letras, entre otros.</i></p>	

Nivel Previo

Lee² comprensivamente textos de estructura simple que tratan temas reales o imaginarios que le son cotidianos, en los que predominan palabras conocidas y que se acompañan con ilustraciones. Construye hipótesis y predicciones sobre la información contenida en los textos y demuestra entendimiento de las ilustraciones y de algunos símbolos escritos que transmiten información. Expresa sus gustos y preferencias en relación a los textos leídos. Utiliza algunas convenciones básicas de los textos escritos.

2. Leer, en este nivel, se refiere a la lectura no convencional -la lectura que realizan los niños sin haber adquirido el sistema de escritura alfabética-. Es decir, los niños que leen "sin saber leer". Ello es posible dado que los niños y las niñas leen textos por sí mismos a partir de elaborar diversas hipótesis sobre lo que dicen los textos, relacionando sus conocimientos previos con los elementos que reconocen en los textos: imágenes, indicios, palabras, letras, entre otros.

Cuando un estudiante ha logrado este nivel, realiza desempeños como los siguientes:

- ✓ Explora textos impresos y sigue el orden básico de la lectura: de izquierda a derecha y de arriba hacia abajo.
- ✓ Reconoce algunos símbolos escritos en textos que lee.
- ✓ Identifica el hecho inicial y el hecho final del texto.
- ✓ Relaciona ilustraciones con el contenido del texto.
- ✓ Predice sucesos a partir de las imágenes o de palabras que conoce, considerando sus experiencias personales.
- ✓ Comenta sobre sus gustos y preferencias con respecto a hechos o personajes que más le llamaron la atención.

Ciclo III Ciclo (1° y 2° de Primaria)

Lee comprensivamente textos de estructura simple que tratan temas reales o imaginarios en los que predominan palabras conocidas e ilustraciones que apoyan las ideas centrales. Extrae información poco evidente distinguiéndola de otra semejante y realiza inferencias locales a partir de información explícita. Interpreta el texto relacionando información recurrente. Opina sobre sucesos e ideas importantes del texto a partir de su propia experiencia.

Cuando un estudiante ha logrado este nivel, realiza desempeños como los siguientes:

- ✓ Identifica la secuencia de hechos o acciones de un texto.
- ✓ Describe lugares, objetos, animales, personas o personajes usando información poco evidente.
- ✓ Identifica el propósito principal de un texto.
- ✓ Deduce las cualidades de los personajes.
- ✓ Infiere causas o consecuencias de los hechos de un texto.
- ✓ Deduce el significado de palabras a partir de información explícita.
- ✓ Explica en términos generales de qué trata el texto.

- ✓ Utiliza su experiencia para opinar sobre el comportamiento y acciones que se expresan en un texto.
- ✓ Indica cómo actuaría en situaciones similares a las del texto.

Ciclo IV Ciclo **(3° y 4° de Primaria)**

Lee comprensivamente textos que presentan estructura simple con algunos elementos complejos y que desarrollan temas diversos con vocabulario variado. Extrae información poco evidente distinguiéndola de otras próximas y semejantes. Realiza inferencias locales a partir de información explícita e implícita. Interpreta el texto seleccionando información relevante. Opina sobre sucesos e ideas importantes del texto y explica la intención de los recursos textuales más comunes a partir de su conocimiento y experiencia.

Cuando un estudiante ha logrado este nivel, realiza desempeños como los siguientes:

- ✓ Utiliza información que está en diversas partes de un texto.
- ✓ Explica los pasos que se debe seguir para realizar un procedimiento.
- ✓ Explica de qué trata el texto utilizando información relevante.
- ✓ Explica el propósito principal de textos informativos y funcionales (avisos, afiches, recetas, etc.).
- ✓ Explica por qué el autor usa algunos recursos textuales (negrita, los signos de interrogación, entre otros.)
- ✓ Opina sobre las cualidades y sentimientos de las personas y personajes del texto utilizando sus conocimientos y experiencia.

Ciclo V Ciclo **(5° y 6° de Primaria)**

Lee comprensivamente textos con varios elementos complejos en su estructura y que desarrollan temas diversos, con vocabulario variado. Extrae información e integra datos que están en distintas partes del texto. Realiza inferencias locales a partir de información explícita e implícita. Interpreta el texto integrando información relevante y complementaria. Opina sobre aspectos variados del texto y explica la intención de los recursos textuales a partir de su conocimiento y experiencia.

Cuando un estudiante ha logrado este nivel, realiza desempeños como los siguientes:

- Relaciona los datos extraídos de gráficos, tablas y organizadores con la información central de uno o dos textos.
- Deduce el sentido figurado de expresiones como “Se puso blanca como un papel” (significa “Se asustó”).
- Deduce el tema central y los subtemas de un texto.
- Explica por qué el autor usa determinados recursos textuales (comillas, paréntesis, ilustraciones y gráficos) en el texto.
- Opina sobre los distintos mensajes que puede extraer de los textos y de su conocimiento sobre el tema.

VI Ciclo

(1° y 2° de Secundaria)

Lee comprensivamente textos con estructuras complejas que desarrollan temas diversos con vocabulario variado. Integra información contrapuesta que está en distintas partes del texto. Interpreta el texto integrando información relevante y complementaria. Opina sobre aspectos variados, comparando el contexto sociocultural presentado en el texto con el propio, y explica la intención de los recursos textuales integrando su conocimiento y experiencia.

Cuando un estudiante ha logrado este nivel, realiza desempeños como los siguientes:

- Explica las relaciones entre las actitudes de personajes de textos literarios y el sentido global de los mismos.
- Sustenta con argumentos su punto de vista frente al contenido del texto utilizando información que extrae del texto, de su conocimiento formal y de su experiencia.
- Explica las características distintivas de los textos según su función y estructura (argumentativa, instructiva, etc.).
- Propone soluciones a problemas planteados en los textos, considerando el contexto sociocultural propio.
- Explica el propósito comunicativo de las distintas partes del texto.

VII Ciclo

(3°, 4° y 5° de Secundaria)

Lee comprensivamente textos con estructuras complejas que desarrollan temas diversos con vocabulario variado y especializado. Integra información contrapuesta o ambigua que está en distintas partes del texto. Interpreta el texto integrando la idea principal con información relevante y de detalles. Evalúa la efectividad de los argumentos del texto y el uso de los recursos textuales a partir de su conocimiento y del contexto sociocultural en el que fue escrito.

Cuando un estudiante ha logrado este nivel, realiza desempeños como los siguientes:

- Explica ideas ambiguas, contradicciones y posturas poco claras del texto.
- Hace comparaciones críticas entre textos que presentan una variedad de posturas sobre el mismo tema (por ejemplo, frente a la participación ciudadana, un texto que argumenta a favor del voto facultativo y otro a favor del voto obligatorio).
- Evalúa si el tipo de lenguaje empleado ayuda a lograr el objetivo que se propone el autor del texto.
- Evalúa si la organización de la información es la más conveniente para lograr el objetivo que se propone el autor del texto.
- Explica si los argumentos expresados por el autor son suficientes para sustentar su idea.
- Analiza la vigencia de las ideas del texto en el contexto sociocultural actual. Explica el mensaje subliminal de un texto publicitario a partir de los recursos textuales e iconográficos.

Destacado

Lee comprensivamente textos con estructuras complejas, principalmente de naturaleza analítica y reflexiva, con vocabulario variado y especializado. Interpreta y reinterpreta el texto a partir del análisis de énfasis y matices intencionados reconociendo distintos temas y posturas que aborda. Evalúa la efectividad y validez de los argumentos o planteamientos del texto y del uso de los recursos textuales. Explica la influencia de los valores y posturas del autor en relación a la coyuntura sociocultural en la que el texto fue escrito.

Cuando un estudiante ha logrado este nivel, realiza desempeños como los siguientes:

- ✓ Identifica en un texto omisiones o énfasis intencionados que evidencian la perspectiva e intención del autor.
- ✓ Explica la relación entre los valores y posturas del autor, y la coyuntura sociocultural en la que fue escrito el texto.
- ✓ Explica la relación de un conjunto de ideas, opiniones y valoraciones presentadas en un texto con las de otros contextos históricos.
- ✓ Analiza el texto con profundidad a partir de sus contenidos literarios, históricos y culturales (por ejemplo, explica cómo una novela puede ser leída como un texto literario y, al mismo tiempo, cómo puede ser el reflejo de una realidad social o política)

GLOSARIO

1. Efectividad y validez de los argumentos. La efectividad se refiere a la cualidad de los argumentos de lograr el propósito planteado. La validez de los argumentos se refiere a la evaluación de estos: son válidos si están bien razonados y no caen en falacias.

2. Énfasis y matices intencionados. Los énfasis son expresiones que el autor releva deliberadamente a través de reiteraciones, modalizadores, metáforas y otros recursos textuales, según la intención comunicativa y que el lector reconoce a partir de la comprensión del texto. Los matices son rasgos particulares que otorgan variedad a las descripciones en los textos a través, por ejemplo, del cambio de tonos o giros expresivos.

3. Estructura simple. Cuando el texto presenta una secuencia lineal clara en función del tiempo y el espacio; es decir, tiene un inicio, un desarrollo y un final.

4. Estructura compleja. Cuando el texto presenta un número variado de secuencias y rompe con el orden lineal. La secuencia, a su vez, presenta una evidente heterogeneidad compositiva. Por ejemplo, en los textos narrativos se utilizan variadas técnicas, como la circular, *flashback* o *racconto*, que complejizan el texto.

5. Información de detalles. Es aquella información específica que se encuentra como parte de la información complementaria de un texto. Su comprensión y análisis implica una lectura más profunda y minuciosa del texto.

6. Información poco evidente. Es aquella información explícita que se ubica al interior del texto; es decir, no se encuentra al inicio del texto ni al inicio de los párrafos.

7. Información relevante. Es aquella información que es imprescindible para la comprensión del texto.

8. Interpretación. Es una de las habilidades de la comprensión lectora que implica apropiarse del significado o sentido de un texto y ser capaz de explicarlo. Un texto puede ser interpretado de manera global o específica desde diferentes puntos de vista; esto supone que el lector ha captado el significado literal e inferido detalles del texto; por ejemplo, para explicar la intencionalidad del autor.

9. Recursos textuales. Es un conjunto de elementos utilizados en un texto para construir, reforzar o enfatizar un significado. Estos son aceptados de manera convencional por la comunidad de usuarios, tanto por el escritor como por el lector, e incluyen el uso de la negrita, la mayúscula, el subrayado, las comillas, la estructura sintáctica, así como figuras retóricas y el uso de ciertas fórmulas léxicas como *Érase una vez* para dar inicio a un cuento.

Por ejemplo, en el texto sobre la acumulación de la basura por productos no biodegradables (IV ciclo), en el tercer párrafo, se utiliza las comillas como recurso para asignarle un significado específico y distinto de la palabra "basura" (basura que, en realidad, no es basura). Asimismo, se usa la negrita y el tamaño (más grande en relación a otras) de las letras "R" para enfatizar el significado de las palabras claves del texto (reutilizar, rechazar y reducir) y llamar la atención del lector.

10. Vocabulario especializado. Son los términos técnicos propios de una disciplina o una ciencia. Estos aparecen en textos académicos o textos de divulgación científica.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

CANALE, M. (1980). Theoretical Bases of Communicative Approaches to Second Language Teaching and Testing. *Applied Linguistics*, 1(1) p.1- 47.

CANALE, M. (1983). De la competencia comunicativa a la pedagogía comunicativa del lenguaje. En Llobera et al. 1995, *Competencia comunicativa. Documentos básicos en la enseñanza de lenguas extranjeras*. Madrid: Edelsa pp. 63-83.

CALSAMIGLIA, H. y TUSON, A. (2007). *Las Cosas del decir. Manual de análisis del discurso*. Segunda edición. Barcelona: Paidós.

CASSANY, D. y otros (2005). *Enseñar lengua*. Décima edición. Barcelona: Grao.

CASSANY, D. (Comp.) (2009). *Para ser letrados. Voces y miradas sobre la lectura*. Barcelona: Paidós.

FERREIRO, E. y TEBEROSKY, A. (1986). *Los sistemas de escritura en el desarrollo del niño*. 5ta edición. México: Editor Siglo Veintiuno.

HYMES, D. (1972). On Communicative Competence. En *Sociolinguistics*. Eds. Pride, J.B. y J. Holmes. Londres: Penguin Books. 269-293.

KINTSCH, W. y MANGALATH, P. (2011). The construction of meaning. *Topics in Cognitive Science*, 3, 346-370.

El Mapa de Progreso de Escritura describe la evolución de la competencia que demuestran los estudiantes de la Educación Básica Regular cuando producen un texto escrito, sea este manuscrito o digital. En este mapa, la escritura se concibe como una actividad que consiste en producir diversos tipos de textos escritos en el marco de las diferentes prácticas sociales, por lo que responden a una intención comunicativa.

La progresión de esta competencia se describe considerando dos aspectos, cada uno de los cuales se va complejizando en los distintos niveles:

a. Construcción de significados. Describe la organización, el desarrollo y la estructuración de las ideas e informaciones que se quieren comunicar en torno a un tema en forma coherente y completa de acuerdo a la situación comunicativa. Esto implica:

- *Adecuar el discurso considerando los posibles lectores, el propósito y el tipo de texto.*
- *Desarrollar ideas e informaciones variadas.*
- *Agrupar y ordenar las informaciones e ideas en párrafos.*
- *Establecer relaciones entre las ideas a través del uso de diversos mecanismos de cohesión.*
- *Usar vocabulario pertinente, variado y preciso.*

b. Uso de las convenciones del lenguaje escrito. Describe el uso de los conocimientos formales del lenguaje escrito con la finalidad de resguardar la claridad del mensaje para los lectores. Esto implica:

- *Seguir la direccionalidad y linealidad de la escritura.*
- *Usar recursos ortográficos necesarios para garantizar el sentido y la claridad del mensaje: mayúsculas, tildes y signos de puntuación.*

Descripción de los niveles del Mapa de Progreso de Escritura

Destacado	<p>Escribe variados tipos de textos sobre temas especializados considerando el destinatario, propósito y el registro a partir de su experiencia previa y las fuentes de información tanto complementarias como divergentes y de su conocimiento de la coyuntura social, histórica y cultural.</p> <p>Agrupar, ordena y desarrolla lógicamente las ideas en torno a un tema, las cuales son estructuradas en párrafos, capítulos y apartados en los que analiza críticamente diversas posturas, controla el lenguaje para posicionar, persuadir, influir o captar lectores respecto al punto de vista que defiende.</p> <p>Establece relaciones entre ideas a través del uso preciso de diversos recursos cohesivos. Emplea vocabulario variado y preciso, así como una variedad de recursos ortográficos para darle claridad y sentido al mensaje de su texto.</p>
VII CICLO	<p>Escribe variados tipos de textos sobre temas especializados considerando el destinatario, propósito y el registro a partir de su</p>

<p>(3°, 4° y 5° de Secundaria)</p>	<p>experiencia previa, de fuentes de información tanto complementarias como divergentes y de su conocimiento de la coyuntura social, histórica y cultural.</p> <p>Agrupar, ordena y desarrolla lógicamente las ideas en torno a un tema, las cuales son estructuradas en párrafos, capítulos y apartados; plantea su punto de vista tomando en cuenta distintas perspectivas.</p> <p>Establece relaciones entre ideas a través del uso preciso de diversos recursos cohesivos. Emplea vocabulario variado y preciso, así como una variedad de recursos ortográficos para darle claridad y sentido al mensaje de su texto.</p>
<p>VI CICLO (1°, y 2° de Secundaria)</p>	<p>Escribe variados tipos de textos sobre temas diversos considerando el destinatario, propósito y el registro a partir de su experiencia previa y de fuentes de información complementarias.</p> <p>Agrupar, ordena y desarrolla lógicamente las ideas en torno a un tema y las estructura en párrafos y subtítulos. Establece relaciones entre ideas a través del uso adecuado de varios tipos de conectores, referentes y emplea vocabulario variado.</p> <p>Utiliza recursos ortográficos para separar y clarificar expresiones e ideas, así como diferenciar el significado de las palabras⁸ con la intención de darle claridad y sentido al mensaje de su texto.</p>
<p>V CICLO (5° y 6° de Primaria)</p>	<p>Escribe variados tipos de textos sobre temas diversos considerando el destinatario, propósito y el registro, a partir de su experiencia previa y de algunas fuentes de información complementarias.</p> <p>Agrupar, ordena y desarrolla lógicamente las ideas en torno a un tema y las estructura en párrafos⁶. Establece relaciones entre ideas a través del uso adecuado de algunos tipos de conectores y de referentes; emplea vocabulario variado.</p> <p>Utiliza recursos ortográficos para separar expresiones, ideas y párrafos⁷ con la intención de darle claridad y sentido al mensaje de su texto.</p>
<p>IV CICLO (4° y 3° de Primaria)</p>	<p>Escribe variados tipos de textos sobre temas diversos considerando el destinatario, propósito y el registro a partir de su experiencia previa y de alguna fuente de información.</p> <p>Agrupar, ordena y desarrolla lógicamente las ideas en torno a un tema⁵. Establece relaciones entre ideas a través del uso adecuado de algunos tipos de conectores y de referentes; emplea vocabulario variado.</p> <p>Utiliza recursos ortográficos básicos para darle claridad y sentido al mensaje de su texto.</p>
<p>III CICLO (1° y 2° de Primaria)</p>	<p>Escribe² variados tipos de textos sobre temas diversos considerando el propósito y el destinatario a partir de su experiencia previa. Agrupar, ordena y desarrolla lógicamente las ideas en torno a un tema.</p> <p>Establece relaciones entre ideas a través del uso adecuado de algunos tipos de conectores³ y emplea vocabulario de uso frecuente.</p> <p>Separa adecuadamente las palabras y utiliza algunos recursos ortográficos básicos⁴ para darle claridad a su texto.</p>
<p>Previo</p>	<p>Escribe¹ a partir de sus posibilidades de escritura, variados tipos de textos sobre temas diversos considerando el propósito y el destinatario a partir de su experiencia previa. Desarrolla sus ideas en</p>

	<p>torno a un tema con la intención de transmitir un mensaje. Sigue la linealidad y direccionalidad de la escritura y usa signos escritos.</p>
<p>Observaciones:</p> <p>1. Escribir en este nivel se refiere a la escritura no convencional; es decir, los estudiantes producen textos en los que ponen en juego sus hipótesis de escritura: hipótesis de cantidad (“hace falta un cierto número de caracteres cuando se trata de escribir algo”), hipótesis de variedad (“para poder leer cosas diferentes debe haber una diferencia objetiva en las escrituras”), hipótesis silábica (“cada letra vale por una sílaba”), hipótesis silábico–alfabética (“descubre que la sílaba está compuesta por varios elementos menores: a veces escribe las letras correspondientes a la sílaba y a veces continúa escribiendo una letra por sílaba”) e hipótesis alfabética (“comprende que cada uno de los caracteres de la escritura corresponden a valores sonoros menores de la sílaba, y realiza sistemáticamente un análisis sonoro de los fonemas de las palabras que va a escribir”) (Ferreiro y Teberosky, 2005).</p> <p>2. Escribir, a partir de este nivel, se refiere a la escritura convencional. Se espera que los estudiantes se inicien en esta escritura en el primer grado y la consoliden en el segundo grado de primaria.</p> <p>3. En los ejemplos de desempeño se especifican, por cada nivel del mapa, algunas de las relaciones entre las ideas que establecen los estudiantes y los conectores que usan al escribir.</p> <p>4. Los recursos ortográficos básicos considerados para este mapa son: mayúsculas en nombres de personas y al inicio de un texto, punto final, dos puntos, comas, viñetas o guiones en enumeraciones, y signos de interrogación y admiración (en el III Ciclo se consideran solo los subrayados).</p> <p>5. Para evaluar la coherencia de un texto, en todos los niveles del mapa, se consideran algunos criterios relacionados a los vicios que los escritores deben evitar: saltos inesperados de información, digresiones (añadir información no relevante), repetición y contradicción de ideas, así como vacíos de información.</p> <p>6. La habilidad “estructura en párrafos” alude a la distribución de ideas en textos, como, por ejemplo, cuentos, novelas, ensayos, descripciones, entre otros. Las demás habilidades descritas en el mapa aluden también a la producción de otros tipos de textos, como, por ejemplo, afiches, avisos, organizadores de información, entre otros.</p> <p>7. Se refiere al uso del punto y seguido para separar expresiones e ideas, y el punto y aparte para separar párrafos</p> <p>8. Se refiere al uso del punto y seguido para separar expresiones e ideas, el uso de las comas explicativas para aclarar expresiones e ideas y el uso de la tilde diacrítica para diferenciar el significado de las palabras.</p>	

Nivel Previo

Escribe⁹ a partir de sus posibilidades de escritura variados tipos de textos sobre temas diversos considerando el propósito y el destinatario a partir de su experiencia previa. Desarrolla sus ideas en torno a un tema con la intención de transmitir un mensaje. Sigue la linealidad y direccionalidad de la escritura y usa signos escritos.

Cuando un estudiante ha logrado este nivel, realiza desempeños como los siguientes:

- ✓ Escribe textos breves, como listas, tarjetas de saludos, mensajes o explicaciones para acompañar sus dibujos, a partir de sus experiencias.
- ✓ Escribe considerando un mínimo de tres grafismos o letras (hipótesis de cantidad) que sean diferentes (hipótesis de variedad) para representar una palabra y transmitir algo.
- ✓ Escribe considerando que a cada sonido silábico le corresponde una letra (hipótesis silábica).

- ✓ Escribe de arriba hacia abajo y de izquierda a derecha, siguiendo la linealidad y direccionalidad de la escritura.
- ✓ Describe personas/personajes o animales señalando algunas características.
- ✓ Organiza sus ideas manteniendo mayormente el tema.

9. *Escribir en este nivel se refiere a la escritura no convencional; es decir, los estudiantes producen textos en los que ponen en juego sus posibilidades de escritura: posibilidades de cantidad (“hace falta un cierto número de caracteres cuando se trata de escribir algo”), posibilidades de variedad (“para poder leer cosas diferentes debe haber una diferencia objetiva en las escrituras”), posibilidades silábica (“cada letra vale por una sílaba”), hipótesis silábico–alfabética (“descubre que la sílaba está compuesta por varios elementos menores: a veces escribe las letras correspondientes a la sílaba y a veces continúa escribiendo una letra por sílaba”) e posibilidades alfabética (“comprende que cada uno de los caracteres de la escritura corresponden a valores sonoros menores de la sílaba, y realiza sistemáticamente un análisis sonoro de los fonemas de las palabras que va a escribir”)* (Ferreiro y Teberosky, 2005).

Ciclo III Ciclo (1° y 2° de Primaria)

Escribe¹⁰ variados tipos de textos sobre temas diversos considerando el propósito y el destinatario a partir de su experiencia previa. Agrupa, ordena y desarrolla lógicamente las ideas en torno a un tema. Establece relaciones entre ideas a través del uso adecuado de algunos tipos de conectores¹¹ y emplea vocabulario de uso frecuente. Separa adecuadamente las palabras y utiliza algunos recursos ortográficos básicos¹² para darle claridad a su texto.

10. *Escribir, a partir de este nivel, se refiere a la escritura convencional. Se espera que los estudiantes se inicien en esta escritura en el primer grado y la consoliden en el segundo grado de primaria.*

11. *En los ejemplos de desempeño se especifican, por cada nivel del mapa, algunas de las relaciones entre las ideas que establecen los estudiantes y los conectores que usan al escribir.*

12. *Los recursos ortográficos básicos considerados para este mapa son: mayúsculas en nombres de personas y al inicio de un texto, punto final, dos puntos, comas, viñetas o guiones en enumeraciones, y signos de interrogación y admiración (en el III Ciclo se consideran solo los subrayados).*

Cuando un estudiante ha logrado este nivel, realiza desempeños como los siguientes:

- ✓ Escribe adecuándose al propósito – para qué – y al destinatario – a quién.
- ✓ Narra una historia real o fantástica siguiendo una secuencia de hechos en la que se aprecia un inicio, desarrollo y final.
- ✓ Elabora mensajes sobre situaciones concretas a través de notas, avisos, invitaciones, entre otros textos, en los que se consignan datos importantes.
- ✓ Describe a personas/personajes, animales y objetos señalando algunas características resaltantes.
- ✓ Expresa y fundamenta en forma breve, a partir de su experiencia personal, su acuerdo o desacuerdo, gusto o disgusto sobre hechos y conductas.
- ✓ Establece relaciones de adición (*y, también*), de secuencia (*después*), de contraste (*pero*) y de causa (*porque, entonces*) entre las ideas.
- ✓ Escribe utilizando palabras de uso familiar, local o considerando su variedad dialectal.

- ✓ Escribe utilizando la mayúscula al iniciar un escrito y en nombres de personas, así como el punto final.

Ciclo IV Ciclo **(3° y 4° de Primaria)**

Escribe variados tipos de textos sobre temas diversos considerando el destinatario, propósito y el registro a partir de su experiencia previa y de alguna fuente de información. Agrupa, ordena y desarrolla lógicamente las ideas en torno a un tema¹³. Establece relaciones entre ideas a través del uso adecuado de algunos tipos de conectores y de referentes; emplea vocabulario variado. Utiliza recursos ortográficos básicos para darle claridad y sentido al mensaje de su texto.

13. Para evaluar la coherencia de un texto, en todos los niveles del mapa, se consideran algunos criterios relacionados a los vicios que los escritores deben evitar: saltos inesperados de información, digresiones (añadir información no relevante), repetición y contradicción de ideas, así como vacíos de información.

Cuando un estudiante ha logrado este nivel, realiza desempeños como los siguientes:

- Escribe adecuando su registro – informal o formal – y vocabulario a la situación comunicativa (por ejemplo, en una situación formal podría utilizar “señor” o “usted”).
- Escribe un conjunto de instrucciones simples y detalladas, siguiendo un orden lógico y temporal entre las acciones y los procesos.
- Expresa por escrito sus opiniones o comentarios sobre hechos o informaciones, actitudes y sentimientos de las personas/personajes, y los fundamenta.
- Describe personas/personajes, animales, objetos, lugares y procesos, señalando características principales.
- Narra siguiendo una secuencia de hechos en la que se aprecia el inicio, nudo y desenlace.
- Establece relaciones de adición (*además*), secuencia (*primero, después, finalmente*), así como de contraste (*pero*) entre las ideas.
- Reemplaza nombres de personas o animales con pronombres, a fin de evitar repeticiones.
- Escribe utilizando signos de puntuación para enumerar un conjunto de elementos (comas enumerativas); hacer preguntas (signos de interrogación); e indicar sorpresa, mandato, alegría (signos de admiración).

V Ciclo **(5° y 6° de Primaria)**

Escribe variados tipos de textos sobre temas diversos considerando el destinatario, propósito y el registro, a partir de su experiencia previa y de algunas fuentes de información complementarias.

Agrupa, ordena y desarrolla lógicamente las ideas en torno a un tema y las estructura en párrafos¹⁴. Establece relaciones entre ideas a través del uso adecuado de algunos tipos de conectores y de referentes; emplea vocabulario variado. Utiliza recursos

ortográficos para separar expresiones, ideas y párrafos¹⁵ con la intención de darle claridad y sentido al mensaje de su texto.

14. La habilidad “estructura en párrafos” alude a la distribución de ideas en textos, como, por ejemplo, cuentos, novelas, ensayos, descripciones, entre otros. Las demás habilidades descritas en el mapa aluden también a la producción de otros tipos de textos, como, por ejemplo, afiches, avisos, organizadores de información, entre otros.

15. Se refiere al uso del punto y seguido para separar expresiones e ideas, y el punto y aparte para separar párrafos.

Cuando un estudiante ha logrado este nivel, realiza desempeños como los siguientes:

- Escribe considerando las características del destinatario como, por ejemplo, qué sabe sobre el tema, qué vínculos existen con el escritor, cuáles son sus intereses sobre el tema, entre otras.
- Escribe ordenando sus ideas por subtemas y distribuyéndolas en párrafos.
- Expresa sus opiniones y argumenta utilizando fuentes de información complementarias.
- Elabora diversos organizadores gráficos de acuerdo con su propósito comunicativo, como cuadros sinópticos, cuadros comparativos, mapas semánticos, entre otros, para organizar y complementar las informaciones presentadas en sus textos.
- Escribe una noticia de interés público, estructurada en párrafos; considerando la fecha, el lugar, las personas y los hechos; y utilizando la tercera persona.
- Establece relaciones de consecuencia (*entonces*), secuencia (*luego, a continuación*) y contraste (*aunque, sin embargo*) entre las ideas.
- Remplaza palabras utilizando sinónimos y referentes (pronombres, adverbios de lugar y de tiempo) para evitar repeticiones.
- Usa variados signos de puntuación con determinados propósitos, tales como separar expresiones e ideas (punto y seguido) y separar párrafos (punto y aparte).

VI Ciclo (1° y 2° de Secundaria)

Escribe variados tipos de textos sobre temas diversos considerando el destinatario, propósito y el registro a partir de su experiencia previa y de fuentes de información complementarias. Agrupa, ordena y desarrolla lógicamente las ideas en torno a un tema y las estructura en párrafos y subtítulos. Establece relaciones entre ideas a través del uso adecuado de varios tipos de conectores, referentes y emplea vocabulario variado. Utiliza recursos ortográficos para separar y aclarar expresiones e ideas, así como diferenciar el significado de las palabras¹⁷ con la intención de darle claridad y sentido al mensaje de su texto.

17. Se refiere al uso del punto y seguido para separar expresiones e ideas, el uso de las comas explicativas para aclarar expresiones e ideas y el uso de la tilde diacrítica para diferenciar el significado de las palabras.

Cuando un estudiante ha logrado este nivel, realiza desempeños como los siguientes:

- Escribe ordenando sus ideas por subtemas y distribuyéndolas en párrafos, considerando la jerarquía entre las ideas.
- Utiliza, según el tema, algunos términos académicos propios de distintas disciplinas.
- Elabora informes sobre excursiones, trabajos de campo, trabajos de laboratorio, participación en eventos, entre otras actividades, aportando detalles relevantes sobre diversos aspectos de lo expuesto.
- Elabora cuadros comparativos de doble entrada, gráficos de barras, mapas mentales, para organizar y complementar las informaciones presentadas en sus textos.
- Establece relaciones de comparación (*igual que, más, menos que*), tiempo y lugar (*cuando, luego, donde*), disyunción (*o, bien*), simultaneidad (*mientras tanto, paralelamente*) entre las ideas.
- Escribe usando variados signos de puntuación con propósitos tales como dar ejemplos o explicaciones aclaratorias (coma explicativa).
- Usa la tilde para diferenciar las funciones de las palabras (en pronombres personales y en palabras que refieren interrogación o admiración).

VII Ciclo (3°, 4° y 5° de Secundaria)

Escribe variados tipos de textos sobre temas especializados considerando el destinatario, propósito y el registro a partir de su experiencia previa, de fuentes de información tanto complementarias como divergentes y de su conocimiento de la coyuntura social, histórica y cultural.

Agrupar, ordenar y desarrollar lógicamente las ideas en torno a un tema, las cuales son estructuradas en párrafos, capítulos y apartados; plantea su punto de vista tomando en cuenta distintas perspectivas.

Establece relaciones entre ideas a través del uso preciso de diversos recursos cohesivos. Emplea vocabulario variado y preciso, así como una variedad de recursos ortográficos para darle claridad y sentido al mensaje de su texto.

Cuando un estudiante ha logrado este nivel, realiza desempeños como los siguientes:

- ✓ Escribe ensayos considerando lo acontecido en los planos político, social y económico en el país y en el resto del mundo.
- ✓ Escribe ordenando sus ideas por subtemas y considerando relaciones predominantes al interior de los párrafos, como, por ejemplo, comparación, problema-solución, entre otras.
- ✓ Organiza adecuadamente sus escritos en secciones diferentes señaladas formalmente (subtítulos, capítulos, numeraciones).
- ✓ Escribe textos argumentativos en los que defiende una tesis consistente, seleccionando y organizando cuidadosamente los contenidos, y desarrollando de manera lógica y organizada los argumentos, contraargumentos y conclusiones.
- ✓ Escribe artículos, monografías, informes de investigación sobre temas académicos en los que plantea perspectivas diferentes y se reflexiona sobre los valores y/o la realidad nacional.

- ✓ Utiliza expresiones (marcadores del discurso) para relacionar los bloques de información en sus textos; *como, por ejemplo, En relación con lo anterior, En conclusión, Como se explica más adelante*, entre otras.
- ✓ Utiliza términos precisos de acuerdo a la disciplina o ámbito abordado en su texto. Si fuera necesario, los aclara a través de ejemplos, explicaciones y glosarios.
- ✓ Escribe textos académicos en los que utiliza las citas y referencias bibliográficas de las fuentes consultadas.

Nivel Destacado

Escribe variados tipos de textos sobre temas especializados considerando el destinatario, propósito y el registro a partir de su experiencia previa, de fuentes de información tanto complementarias como divergentes y de su conocimiento de la coyuntura social, histórica y cultural.

Agrupar, ordenar y desarrollar lógicamente las ideas en torno a un tema, las cuales son estructuradas en párrafos, capítulos y apartados en los que analiza críticamente diversas posturas y controla el lenguaje para posicionar, persuadir, influir o captar lectores respecto al punto de vista que defiende.

Establece relaciones entre ideas a través del uso preciso de diversos recursos cohesivos. Emplea vocabulario variado y preciso, así como una variedad de recursos ortográficos para darle claridad y sentido al mensaje de su texto.

Cuando un estudiante ha logrado este nivel, realiza desempeños como los siguientes:

- ✓ Escribe artículos de opinión considerando lo acontecido en los planos político, social y económico en el país y en el resto del mundo.
- ✓ Escribe textos argumentativos en los que contra-argumenta diversas posturas para defender su tesis.
- ✓ Utiliza uno o varios tonos (irónico, agresivo, melancólico, solemne) según el tipo de texto y sus propósitos.
- ✓ Usa estructuras sintácticas de acuerdo a su propósito; por ejemplo, cambiando el orden de la estructura de la oración o cambiando de voz activa a voz pasiva.
- ✓ Narra poniendo énfasis en la construcción de situaciones de suspenso y emotividad a través de diversas técnicas narrativas.
- ✓ Integra en sus textos, adecuadamente, recursos gráficos de manera novedosa con fines estilísticos (infografías, afiches, historietas, entre otros)

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

BARTON, D., HAMILTON, M. e IVANIC, R. (Eds.), (2003). *Situated Literacies. Reading and Writing in Context.* New York: Routledge.

CANALE, M. (1980). Theoretical Bases of Communicative Approaches to Second Language Teaching and Testing. *Applied Linguistics*, 1(1) p.1- 47.

CANALE, M. (1983). De la competencia comunicativa a la pedagogía comunicativa del lenguaje. En Llobera et al. 1995, Competencia comunicativa. Documentos básicos en la enseñanza de lenguas extranjeras. Madrid: Edelsa pp. 63-83.

CASSANY, D. (1998). La cocina de la escritura. Barcelona: Anagrama

CASSANY, D. (1999). Construir la escritura. Barcelona: Paidós

CHARROLLES, M. (1978). Introduction aux problèmes de la cohérence des textes. Langue française, N°38, pp. 7-41.

CHARROLLES, M. (2011). Cohérence et cohésion du discours. En K.Hölker & C. Marengo eds. Dimensionen der Analyse Texten und Diskursivent – Dimensionen dell’analisi di testi e discorsi, 153-173.

COOK-GUMPERZ, J. (ed.), (2006). The social construction of literacy. Cambridge: Cambridge University Press.

FERREIRO, E. (1999). Cultura escrita y educación. México: Fondo de Cultura Económica

FERREIRO, E. (1997). Alfabetización: Teoría y práctica. Sexta edición. México: Siglo XXI Editores

FERREIRO, E. y TEBEROSKY, A. (2005). Los sistemas de escritura en el desarrollo del niño. Vigésima segunda edición. México: Siglo XXI Editores.

HYMES, D. (1972). On Communicative Competence. En Sociolinguistics. Eds. Pride, J.B. y J. Holmes. Londres: Penguin Books. 269-293.

MASTERS, G. N. (2005). Continuity and Growth: Key Considerations in Educational Improvement and Accountability. IART Seminar series paper, N° 141. Recuperado de: http://research.acer.edu.au/monitoring_learning/10

MASTERS, Geoff N. y FORSTER, M. Literacy Standards in Australia. Recuperado de: http://research.acer.edu.au/monitoring_learning/6.

MINISTERIO DE EDUCACIÓN (2009). Diseño Curricular Nacional de la Educación Básica Regular. 2da edición. Lima: MED.

MINISTERIO DE EDUCACIÓN DEL PERÚ – UMC. (2006). Evaluación Nacional del Rendimiento Estudiantil 2004. Informe pedagógico de resultados. Lima: MED.

SERAFINI, M. T. (2007). Cómo se escribe. Barcelona: Paidós.

SERCE (2010). Escritura. Un estudio de las habilidades de los estudiantes de América Latina y el Caribe. Santiago de Chile: Productora Gráfica Andros.

